



.Distr

GENERAL

UNEP/CBD/RM/WS/2014/3/
1

10 ابريل/نيسان 2014



Convention on Biological Diversity

ORIGINAL: ENGLISH

حلقة العمل المعنية بحشد الموارد لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ

بانكوك، تايلاند، 6-8 مايو/أيار 2014

نبذة عامة والبرنامج

نبذة عامة عن حلقة العمل

1. تعد حلقة العمل هذه، التي جاءت بناءً على طلب من مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، واحدة من سلسلة من حلقات العمل الإقليمية الرامية إلى مساندة الأطراف في إنشاء خطوط أساس قوية وإطار للإبلاغ، وإعداد خطط مالية وطنية للتنوع البيولوجي (انظر الفقرة 27 من المقرر 4/11).

2. ينظم حلقة العمل أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، من خلال مبادرته الخاصة بتمويل التنوع البيولوجي (BIOFIN)، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، برنامج الأمم المتحدة للبيئة، من خلال المركز العالمي لرصد حفظ البيئة التابع له، ومكتبه الإقليمي في آسيا والمحيط الهادئ، وبدعم مالي مقدم من الاتحاد الأوروبي. ويستضيف حلقة العمل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

3. في عام 2010، اعتمد مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أityshi العشرين للتنوع البيولوجي الواردة فيها. وتوكّد الخطة الإستراتيجية، التي تعد الإطار العام الرئيسي للإجراءات المتعلقة بسياسات التنوع البيولوجي في منظومة الأمم المتحدة، على أن التنوع البيولوجي يعد ركيزة عمل النظام الإيكولوجي وأن تقديم خدمات النظم الإيكولوجية ضروري لرفاهة الإنسان. ويساعد التنوع البيولوجي في تحقيق الأمن الغذائي وصحة الإنسان وتوفير الهواء النقي والمياه النقية؛ ويسهم في سبل العيش المحلية، والتنمية الاقتصادية، وهو أساسى لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، بما في ذلك الحد من الفقر.

4. اعترف مؤتمر الأطراف بأن تمويل التنوع البيولوجي لم يكن كافياً لمعالجة معدل فقدان التنوع البيولوجي وأن نقص الموارد المالية الكافية (على المستويات الدولية أو الوطنية أو المحلية) ما زال واحداً من العقبات الرئيسية أمام تحقيق أهداف الاتفاقية. وأشار الفريق رفع المستوى المعني بالتنمية العالمي للموارد اللازمة لتنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 إلى أن تنفيذ أهداف أityshi للتنوع البيولوجي وتحقيقها يتطلب وضع إطار سياسى ومؤسسى مناسب ومتماستك، وإرادة سياسية قوية، لا سيما على المستويين الوطني والإقليمي. وتقعياً لإعداد مثل هذه الأطر على المستوى الوطني، شجع مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادى عشر الأطراف على إعداد، على سبيل الأولوية وحسب الاقتضاء، إستراتيجيات خاصة بكل بلد لحشد الموارد، أو خطط تمويل، كجزء من الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المحدثة للتنوع البيولوجي لهذه البلدان.

4. يتّألف المشاركون في حلقة عمل من خبير واحد في حشد الموارد من كل بلد من بلدان المنطقة، مثل المسؤول المنوط به حشد الموارد وأو إعداد خطط التمويل الوطنية لتنفيذ الإستراتيجية وخططة العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. وقد دعى البلدان إلى ترشيح مسؤولين: أفغانستان، أستراليا، البحرين، بنغلاديش، بوتان، بروناي دار السلام، .../

لحد من الآثار البيئية لعمليات الأمانة، والإسهام في تنفيذ مبادرة الأمين العام بأن تكون منظمة الأمم المتحدة محايدة مناخياً، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بحضور نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

كمبوديا، الصين، جزر كوك، قبرص، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، فيجي، الهند، إندونيسيا، إيران، العراق، اليابان، الأردن، كيريباتي، الكويت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان، ماليزيا، جزر المالديف، جزر مارشال، ولايات ميكرونيزيا الاتحادية، منغوليا، ميانمار، ناور، نيبال، نيوزيلندا، نيوبي، عمان، باكستان، بالاو، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، قطر، جمهورية كوريا، ساموا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، جزر سليمان، سري لانكا، الجمهورية العربية السورية، تايلاند، تيمور ليشتي، تونغا، توفالو، الإمارات العربية المتحدة، فانواتو، فيتنام واليمن. كما دعي أيضاً العديد من المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ومنظمات الأمم المتحدة إلى إرسال ممثلي لها في حفلة العمل.

4. تسعى حفلة العمل إلى الإسهام في تحقيق النتائج التالية:

- تعزيز قدرات المشاركين على تطبيق المنهجيات ذات الصلة والأطر والأدوات اللازمة للتحديد والتقييم والإبلاغ عن التمويل القائم للتنوع البيولوجي، من أجل وضع خطوط أساس مالي قوية، ووضع خطط تمويل وطنية، بما في ذلك الأهداف المالية، من أجل التنفيذ الفعال للإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي.

- تعزيز فهم المشاركين لأهمية تحديد قيم التنوع البيولوجي ذات الصلة، ودمج هذه القيم في إستراتيجيات التنمية الوطنية وأطر السياسات، بما في ذلك الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي وما يرتبط بها من خطط لحشد الموارد، من أجل حشد الموارد المالية بكفاءة، وكذلك لدراسات الحالة والممارسات الجيدة الحالية المعنية بالنهج والتدابير ذات الصلة بتحديد ذلك وإدماجه.

5. الهدف والناتج المباشران لحفلة العمل هو مساندة إعداد، وفقاً للظروف الوطنية، لخطط العمل المخصصة ومحدة الأولويات بغض إعداد خطط التمويل الوطنية. وستركز حفلة العمل على تبادل الخبرات الوطنية والتعلم الشفط، وإعداد خطة العمل هذه خطوة بخطوة. ومن هذا المنطلق، ستشمل حفلة العمل في هيئتها عروضاً تقدمية يعقبها جلسات طرح أسئلة والإجابة عليها، ومناقشات عامة، وجلسات عمل لتطبيق الأدوات ووحدات التدريب ذات الصلة بإعداد خطة العمل. ويوجد أدناه البرنامج المؤقت لحفلة العمل.

7. المشاركون مدعوون إلى التعرّيف بتجاربهم الوطنية والدروس المستفادة منها، ومشاركتها في حفلة العمل، وذلك فيما يتعلق بمختلف بنود البرنامج، وربما رغبوا، في هذا الصدد، في إجراء تقييم بشأن (1) الأنشطة الوطنية المرتبطة بتقدير منافع التنوع البيولوجي وقيمه، وما يرتبط به من طلب محتمل على خدمات النظم الإيكولوجية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛ (2) مشهد التخطيط الوطني والأطراف الفاعلة والمؤسسات المرتبطة به، (3) عوامل التغيير وما يرتبط بها من أطراف فاعلة ومؤسسات، (4) آلية التمويل المحلية القائمة وحجم الموارد؛ (5) المصادر القائمة لتمويل المساعدات الإنمائية الرسمية للتنوع البيولوجي. كما يدعى المشاركون أيضاً إلى استعراض واحضار الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في حالتها الراهنة من التقييم أو التحديث، وإلى تحديد عدد من بنود العمل الملائمة لتقدير التكاليف وتحليل الفجوة المالية. ولتسهيل وضع الخطة التفصيلية لبرنامج عمل حفلة العمل، يدعى المشاركون الذين يعتززون مشاركة تجاربهم على هيئة عرض تقديمي رصي إلى إخطار منظمي حفلة العمل بذلك، في أقرب وقت ممكن وفي موعد أقصاه **22 إبريل 2014**.

6. أصدرت الأمانة مذكرة إلى المشاركين تحتوي على تفاصيل الترتيبات اللوجستية، بما في ذلك معلومات عن السفر، شروط التأشيرة، الإقامة وغيرها من الأمور الخاصة بحفلة العمل. وتوافر المذكرة على [http://doc/int.cbd.www//:http://03-2014-RM=meeting?/doc/int.cbd.www//](http://doc/int.cbd.www//:http://03-2014-RM=meeting?/). ستكون حفلة العمل باللغتين العربية والإنجليزية، مع توافر الترجمة بكلتا اللغتين.

8. يبدأ تسجيل المشاركين في مكان الاجتماع في تمام الساعة 8:30 ص يوم الثلاثاء الموافق 6 مايو/أيار 2014.

ثانيًا. البرنامج المؤقت

الخميس 8 مايو/أيار	الأربعاء 7 مايو/أيار	الثلاثاء 6 مايو/أيار	
سد الفجوات المالية: آليات التمويل (تكميلة) عروض تقديمية: تجارب قطرية وإقليمية جلسة عمل	تحديد خط الأساس والإبلاغ عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عرض تقديمي: تجارب قطرية أسئلة وأجوبة، ثم مناقشة	التسجيل والترحيب (0830-1000) فهم السياق الأوسع: تحديد منافع التنوع البيولوجي وقيمه ودمجها	0900-1030
نحو خطط تمويل وطنية: دمج خطة حشد الموارد في إطار التخطيط الوطني عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عرض تقديمي: تجارب قطرية أسئلة وأجوبة، ثم مناقشة جلسة عمل	تقدير التكاليف وتحديد الفجوات المالية عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عرض تقديمي: تجارب قطرية أسئلة وأجوبة، ثم مناقشة	العرض التقديمي الرئيسي (الفريق رفع المستوى) عرض تقديمي (المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) تجارب البلدان أسئلة وأجوبة، ثم مناقشة	
غداء	غداء	غداء	1200-1400
عرض مبررات تمويل التنوع البيولوجي عرض تقديمي (المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) ممارسة تفاعلية	سد الفجوات المالية: آليات التمويل عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عروض تقديمية: تجارب قطرية وإقليمية	تقدير: مراحل تنفيذ الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وإعداد خطط التمويل الوطنية عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) جلسة عمل	1400-1530
المناقشة العامة النهائية: تحديد الخطوات التالية تقييم وختام	سد الفجوات المالية: آليات التمويل (تكميلة) عروض تقديمية: تجارب قطرية وإقليمية	فهم السياق الأوسع: الأطراف الفاعلة والمؤسسات في عمليات التخطيط الأخرى عرض تقديمي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) عروض تقديمية: تجارب قطرية جلسة عمل	1530-1700